

# Karaj majčo

Bulgarien / Rhodopen

II

1. Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, - me - ne, maj - čo ne - moj ka - ra,  
 2. Ov - čar pa - se si - vo sta - do , mo - ma mu se mil - no mo - li:

III

1. Ka - raj  
 2. Ov - čar

5

II

me - ne  
 bre

III

me - ne mo - ma o - mi - le - la, kaj - no mi kit - ka pe - ro - ni - ka.  
 bre ov - čar - ju, ši - li - gar - ju, iz - va - di ma ot vo - di - ca.

9

I

Ot go - ri - ca do - ne - se - na, vâv gra - đin - ka po - sa - de - na.  
 Bre ov - čar - ju, ši - li - gar - ju, iz - va - di ma ot vo - di - ca.

II

Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš,  
 Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš,

III

Ka - raj, maj - čo,  
 Ka - raj, maj - čo,

13

I

Ka - raj, maj - čo.  
 Ka - raj, maj - čo.

II

me - ne, maj - čo, ne - moj ka - ra.  
 me - ne, maj - čo, ne - moj ka - ra.

III

Ot gor - ka hi ro - sa ro - si, ot ko - ren hi vo - da te - če.  
 Iz - va - di ma ot vo - di - ca, ga sa žen - ja ša ta dar - ja.

17

I  
Me - ne mo - ma o - mi - le - la kaj - no mi kit - ka pe - ro - ni - ka.  
Me - ne mo - ma o - mi - le - la kaj - no mi kit - ka pe - ro - ni - ka.

II  
Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, maj - čo.  
Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, maj - čo.

III  
Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, me - ne, maj - čo, ne moj ka - ra.  
Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, me - ne, maj - čo, ne moj ka - ra.

21

I  
Me - ne mo - ma o - mi - le - la kaj - no mi kit - ka pe - ro - ni - ka.  
Me - ne mo - ma o - mi - le - la kaj - no mi kit - ka pe - ro - ni - ka.

II  
Me - ne mo - ma o - mi - le - la, maj - čo.  
Me - ne mo - ma o - mi - le - la, maj - čo.

III  
Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, me - ne, maj - čo, ne moj ka - ra.  
Ka - raj, maj - čo, ko - go ka - raš, me - ne, maj - čo, ne moj ka - ra.

1.  
Befiel, Mama, wem du willst,  
mir, Mama, befiel nichts,  
mir, einem verwöhnten Mädchen  
wie ein Strauß Schwertlilien.  
Vom Wald ist er gebracht (worden),  
im Garten eingepflanzt (worden).  
Von oben befeuchtet sie der Tau,  
von ihren Wurzeln rinnt Wasser.  
Mir, einem verwöhnten Mädchen  
wie ein Strauß Schwertlilien.

2.  
Ein Schäfer weidet eine graue Herde,  
ein Mädchen bittet ihn lieb:  
Lieber Lämmer-Schäfer,  
zieh mich aus dem Wasser.  
Lieber Lämmer-Schäfer,  
zieh mich aus dem Wasser.  
Zieh mich aus dem Wasser.  
wenn ich heirate, schenke ich dir  
mich verwöhntes Mädchen  
wie ein Strauß Schwertlilien.